User's Guide

ORECK®

Ultimate Handheld Vacuum



1600 Series

Important!

Read this manual carefully, and keep for future reference.

Enjoy



Thank You for purchasing our Ultimate Handheld Vacuum. The Ultimate Handheld Vacuum weighs about five pounds and comes with a variety of accessories for any cleaning need. The installed HEPA filter helps keep dust and dirt from escaping as you vacuum.

Welcome to our **Call, Click** customer service program. To contact Oreck **Call** or **Click** using the information below.

Call



USA: **1•800•989•3535**
Canada: **1•888•676•7325**

Click



On the web, point and click at: **www.oreck.com** and click locate a store on the top right.

Contents

General Warnings



Read all instructions before using the vacuum cleaner.

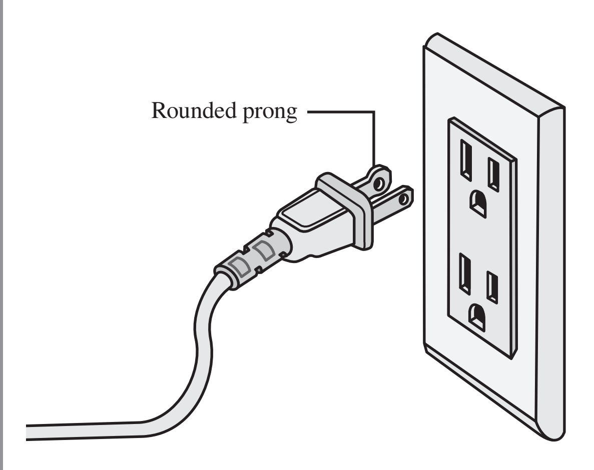
WARNING! To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center or call customer service at: US: 1-800-989-3535
Canada: 1-888-676-7325
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run appliance over cord.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filter bag assembly in place.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or lighter fluid, or use in areas where they may be present.
- Do not use appliance in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil base paint, paint thinner, some mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- Do not pick up toxic material such as chlorine bleach, drain cleaner, gasoline, etc. with this appliance.
- Use caution when vacuuming over area rug edges and fringe.

Polarized Plug

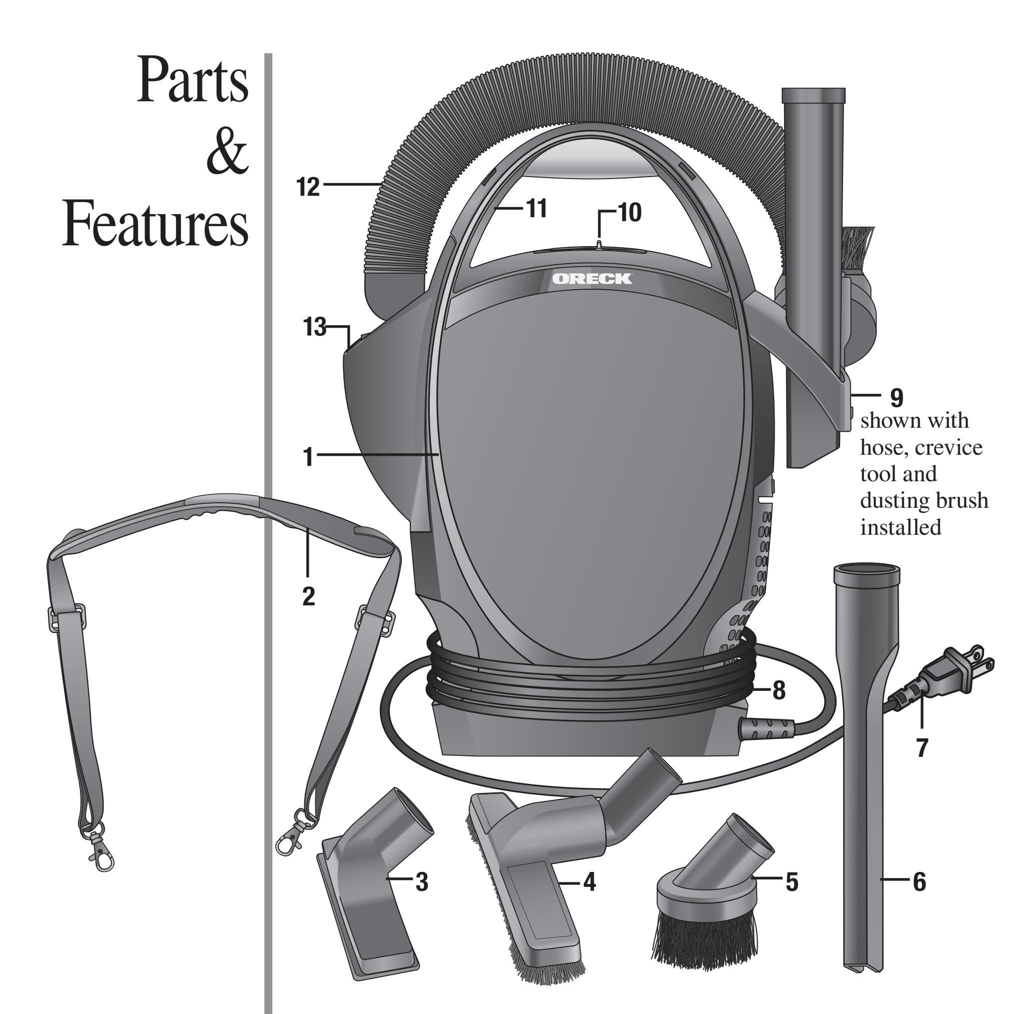
A polarized plug has one rounded prong and one straight prong. The rounded end goes into the longest socket slot. To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact qualified personnel to install the proper outlet. Do not alter the plug in any way.



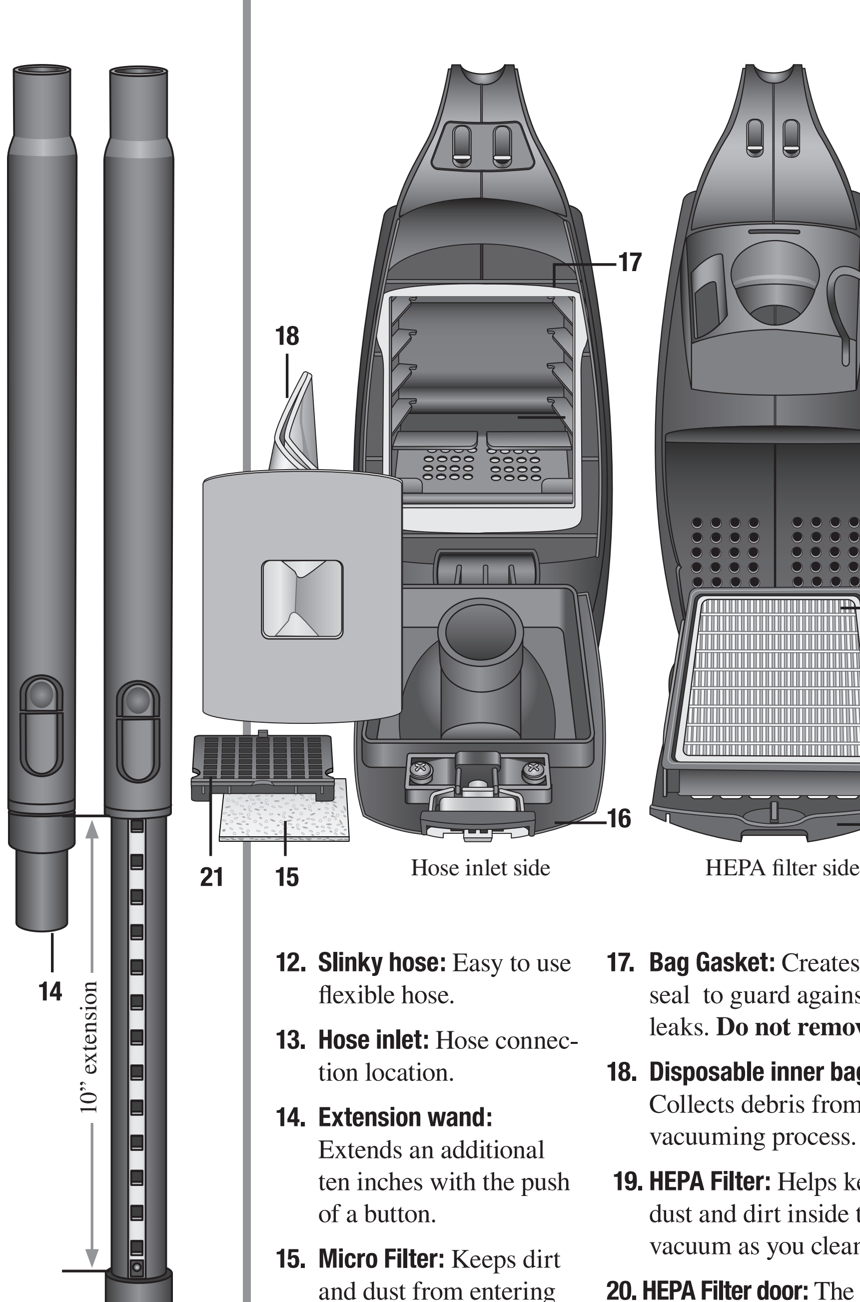
SAVE THESE INSTRUCTIONS

For household use only

Parts & Features



1. **Ultimate handheld vacuum:** Core canister vacuum unit.
2. **Adjustable shoulder strap:** Attaches to the canister in both horizontal and vertical positions.
3. **Upholstery tool:** Cleans upholstered furniture and drapery.
4. **Large floor tool:** Hand-held tool for cleaning bare floors and walls.
5. **Dusting brush:** Best for delicate surfaces.
6. **Crevice tool:** Cleans tight areas such as cracks and crevices.
7. **Power cord:** Twenty foot cord for long distances.
8. **Cord wrap:** Power cord storage area.
9. **Tool caddy:** Stores tools on board the vacuum.
10. **On/Off switch:** Turns the vacuum on and off.
11. **Carry handle with strap hooks:** Use to carry the vacuum and attach the straps.



12. Slinky hose: Easy to use flexible hose.

13. Hose inlet: Hose connection location.

14. Extension wand: Extends an additional ten inches with the push of a button.

15. Micro Filter: Keeps dirt and dust from entering the vacuum motor.

16. Inner bag door: Allows access to the inner bag.

17. Bag Gasket: Creates a tight seal to guard against air leaks. **Do not remove.**

18. Disposable inner bag: Collects debris from the vacuuming process.

19. HEPA Filter: Helps keep dust and dirt inside the vacuum as you clean.

20. HEPA Filter door: The HEPA filter is secured to this door.

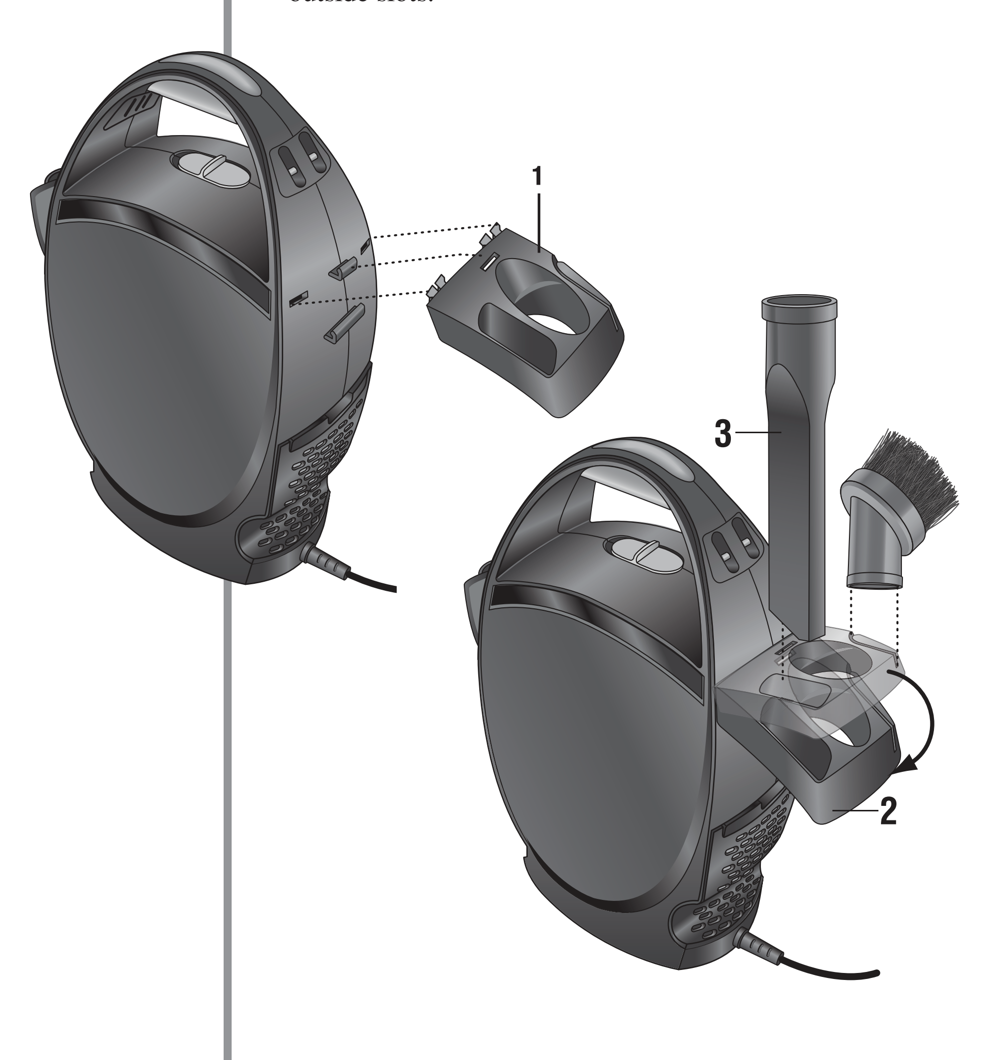
21. Micro Filter Frame: Holds the Micro Filter.

Assemble

Attach the Tool Caddy

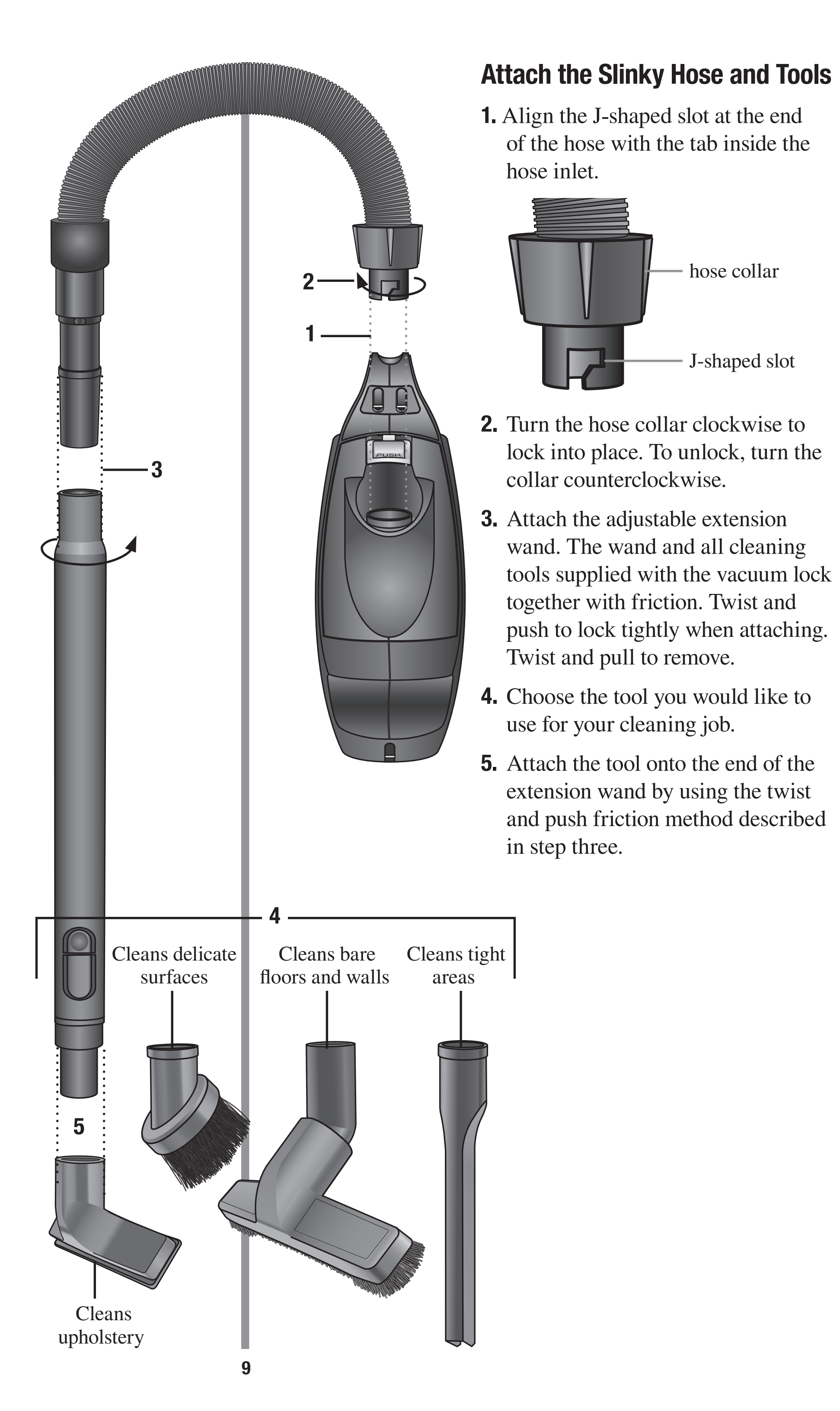
Before you attach the hose or any tools onto your vacuum, you will first want to attach the tool caddy.

1. Align the middle slot and two pronged tabs on the tool caddy with the middle tab and two slots on the side of the vacuum.
2. Rotate and snap the tool caddy down into place.
3. Load the tools onto the tool caddy in the designated outside slots.



Attach the Slinky Hose and Tools

1. Align the J-shaped slot at the end of the hose with the tab inside the hose inlet.

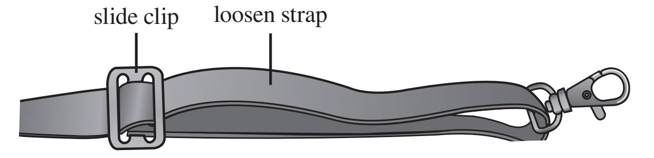


2. Turn the hose collar clockwise to lock into place. To unlock, turn the collar counterclockwise.
3. Attach the adjustable extension wand. The wand and all cleaning tools supplied with the vacuum lock together with friction. Twist and push to lock tightly when attaching. Twist and pull to remove.
4. Choose the tool you would like to use for your cleaning job.
5. Attach the tool onto the end of the extension wand by using the twist and push friction method described in step three.

Attach the Adjustable Shoulder Strap

The shoulder strap can be attached to use the vacuum in the horizontal or vertical position depending on what is most comfortable for your use.

1. To adjust the shoulder strap length, loosen the straps, and slide the clip up or down depending on the length you desire.



2. To carry the vacuum in the **vertical** position: clip each end of the shoulder strap into the two slots on the sides of the carry handle.

3. To carry the vacuum in the **horizontal** position: clip one end of the shoulder strap into the slot of the carry handle, on the hose inlet side. Clip the opposite end of the strap into the slot on the bottom of the vacuum on the hose inlet side.

horizontal position

vertical position

Use

Using the Vacuum

1. Unwrap the cord around the bottom of the cord wrap area.

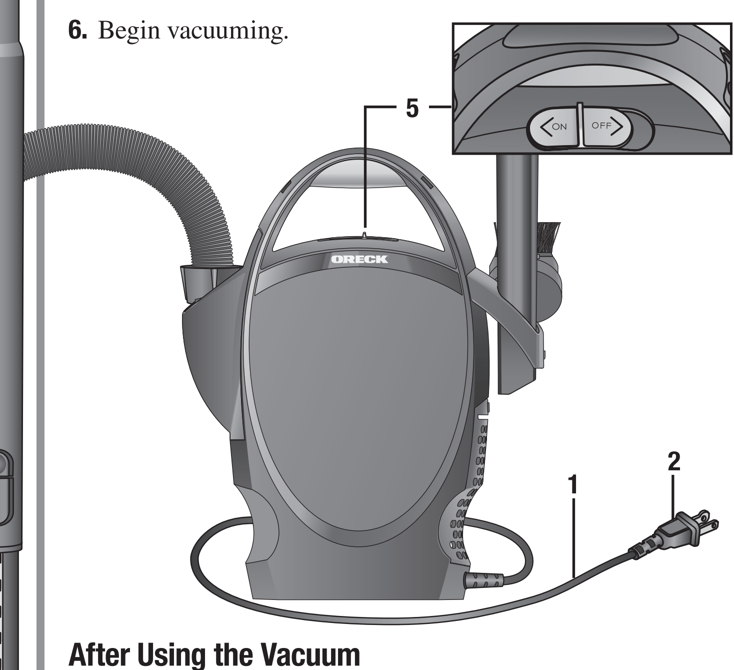
2. Plug the cord into the electrical socket.

3. Attach the tool you need for your cleaning job to the end of the extension wand.

4. Press the button on the extension wand for more length if needed.

5. Slide the power switch to the **ON** position.

6. Begin vacuuming.



After Using the Vacuum

7. Slide the power switch to the **OFF** position.

8. Unplug the power cord.

9. Wrap the cord around the cord wrap area and store.

Note: The Ultimate Handheld Vacuum has a **MOTOR PROTECTION SYSTEM:** If fine materials such as soot, cement, plaster dust, copy machine powder, etc. are picked up, the bag surface may seal and cause the motor to shut off to avoid overheating. If this happens, turn the switch off and unplug the cleaner. If full, replace disposable inner bag. Check and clear any clogs in hose or accessories. After approximately thirty minutes the motor will have cooled and the cleaner will be ready to use.

IMPORTANT: The cleaner must remain unplugged for thirty minutes for motor to cool and system to reset.

Maintain

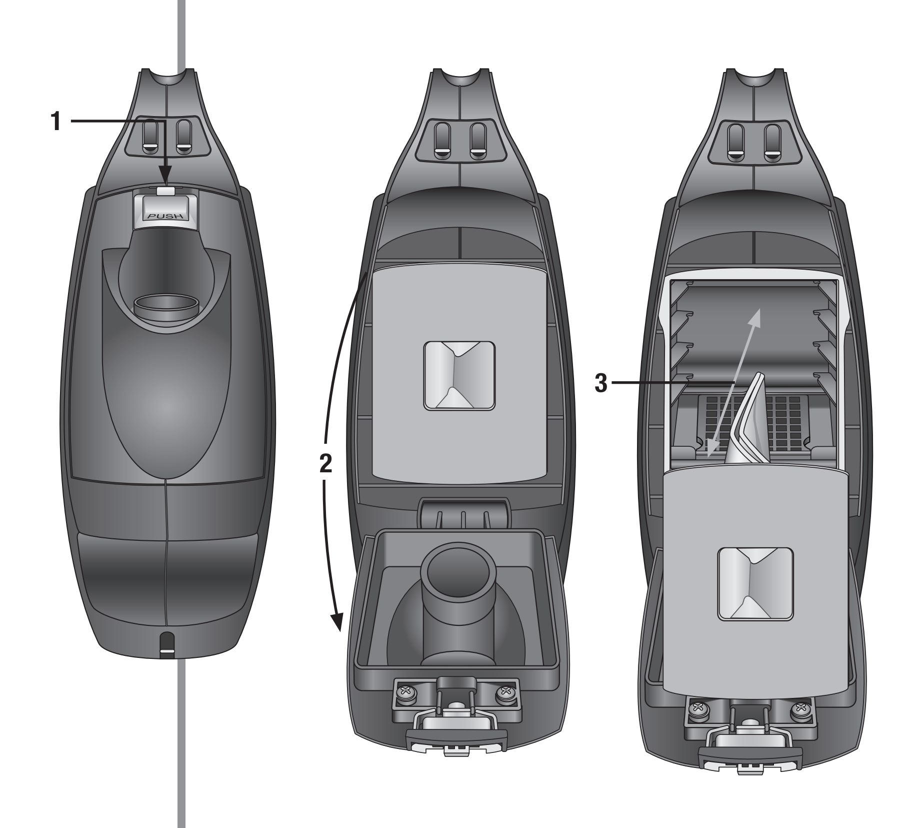
Replacing the Disposable Inner Bag

When the disposable inner bag is full you will need to replace the bag with a new one. Use only genuine Oreck filter bags.

For best results, change disposable inner bag regularly even if it is not completely full. An extremely dirty bag or a bag close to full will affect the suction of the cleaner and can create excessive motor heat that could damage the motor.

To replace the inner bag:

1. Push down on the inner bag door release button located above the hose inlet.
2. Rotate the inner bag door down.
3. Pull the inner bag out.
4. Insert a new inner bag by fitting the cardboard rim between the tabs inside the recessed bag holder.
5. Close the inner bag door.



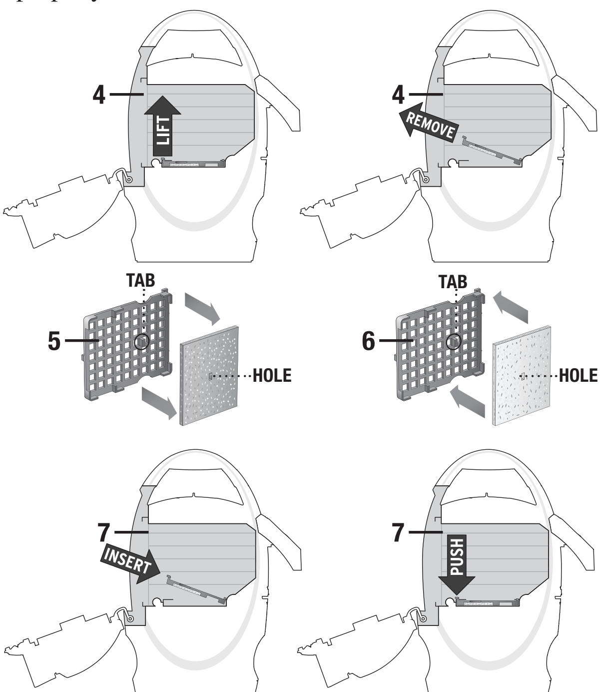
Replacing the Micro Filter

The micro filter is extra protection against dust and dirt getting into the vacuum motor. To keep your vacuum running in top condition you will want to change the micro filter when it gets dirty.

To replace the micro filter:

1. Follow steps 1-3 on page 12, ***Replacing the Disposable Inner Bag.***
4. To remove the Micro Filter, lift up on the recessed finger tab and pull out.
5. Remove the Micro Filter from the Micro Filter Frame.
6. Replace by pressing a new Micro Filter onto the tab located on the underside of the Micro Filter Frame.
7. Insert the Micro Filter Frame into the housing under the ribs located at the back of the housings, and locate the rear tab between the ribs.
8. Insert the inner bag back into place, and close the inner bag door.

IMPORTANT: Never remove the white gasket surrounding the inner bag opening. The vacuum will leak air and not run properly.



Replacing the HEPA Filter

The HEPA filter should be replaced every six months, or more often if the vacuum is used to pick up fine particles or in extremely dirty areas.

To replace the HEPA door:

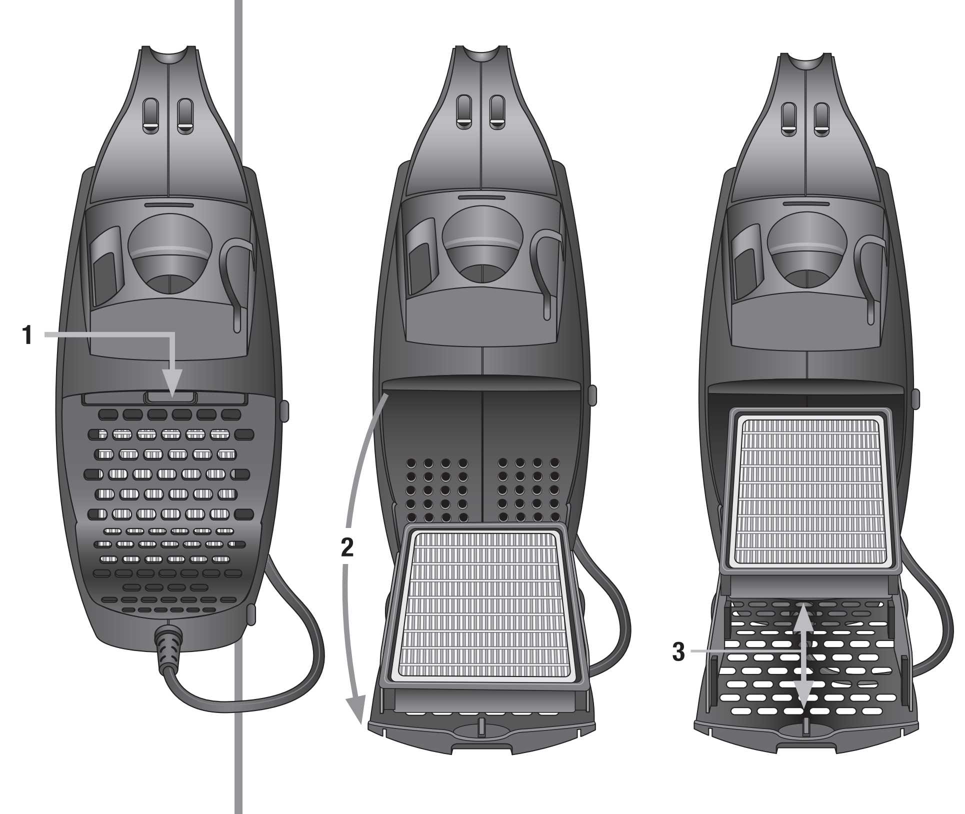
1. Push down on tab of the HEPA filter door.

2. Pull the door out of its slot.

3. Slide the HEPA filter up and out of the door.

4. Insert a new filter by aligning the slots on the side of the filter with the tabs on the inside of the filter door.

5. Place the HEPA filter door assembly back into the slot and rotate the door up until it snaps into place.



Trouble shoot

Service problems that appear to be major can often be solved easily. You can be your own troubleshooter by reviewing this guide. All other servicing should be done by an Oreck authorized service center.

Problem	Check	Solution
Vacuum will not run	• Not plugged in properly • No electricity in wall outlet. • Motor protector tripped. • Needs service.	• Be sure cleaner is firmly plugged into wall outlet. • Reset circuit breaker/ground fault interrupter, or replace fuse. If you need assistance contact a licensed electrician. • See ***Motor Protection System*** page 11. • Visit or call your nearest service center.
Vacuum will not pick up or has low suction.	• Inner bag is full. • Hose/wand tool is clogged. • Air leak due to missing or damaged gasket.	• Replace the Inner bag. See ***Replacing the Disposable Inner Bag***, page 12. • Remove obstructions. • Replace the white bag gasket.
Extension wand and tools will not stay together.	Proper friction fit not being obtained.	Push and twist the tools together to properly attach.

Parts

All accessories and replacement parts are sold separately. To order, call our customer service group or visit our website. Please have your model number from the data label on the bottom of the unit.

Part	Number
Replacement Paper inner bags (Twelve pack with one Micro filter)	PKBB12DW
Replacement Odor Fighting inner bags (Twelve pack with one Micro filter)	PKBB12OF
Replacement HEPA filter	HF1000
Replacement Micro filter	72005-01
Replacement white bag gasket	72017-02

Warranty

Ultimate Handheld Vacuum

ORECK MANUFACTURING COMPANY: (ORECK gives you the following limited warranty for this product only if it was originally purchased for use, not resale, from ORECK or an ORECK Authorized Retail Dealer.)

ORECK will repair or replace, free of charge, to the original purchaser, any part which is found to be defective in material or workmanship within three (3) years of the date of purchase. This limited warranty applies to normal domestic use. Any commercial use of this product will void this limited warranty.

Parts subject to normal wear are not covered by this limited warranty.

This limited warranty does not apply to any part subjected to accident, abuse, commercial use, alteration, misuse, damage caused by fire or act of God, the use of voltages other than indicated on the serial number plate of this product or service of this product by other than ORECK or an ORECK Factory Authorized Service Center.

ORECK does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this product.

ORECK's limited warranty is valid only if you retain proof of purchase from ORECK or an ORECK Authorized Retail Dealer for this product. If you purchase this product from any other source, your purchase is "AS IS," which means ORECK grants you no warranty, and that you, not ORECK, assume the entire risk of the quality and performance of this product, including the entire cost of any necessary servicing or repairs of any defects.

ORECK's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase, and ORECK shall not be liable for any direct, indirect, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use this product.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THIS PRODUCT, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD.

Some states do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ORECK®

La mejor aspiradora portátil del mercado

Guía del usuario



Serie 1600

¡Importante!

Lea cuidadosamente este manual y guárdelo para consultas futuras.

Disfrute su nueva



Gracias por comprar la más moderna aspiradora portátil del mercado. Esta aspiradora pesa cerca de cinco libras y viene con una variedad de accesorios para cualquier necesidad de limpieza. El filtro HEPA instalado en su aspiradora ayuda a evitar que el polvo y la suciedad sean expulsados con el aire cuando la usa.

Bienvenido a nuestro programa de Atención al cliente **Llame" o "Clic".**

Para ponerse en contacto con Oreck **Llame** o **"Clic".**

Llame



EE.UU.: **1•800•989•3535**
Canadá: **1•888•676•7325**

Clic



En Internet, apunte y haga clic en: **www.oreck.com** o visite www.oreck.com y haga clic arriba a la derecha para localizar una tienda.

Índice

Seguri-dad

¡Advertencias generales!



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones antes de usar la aspiradora.

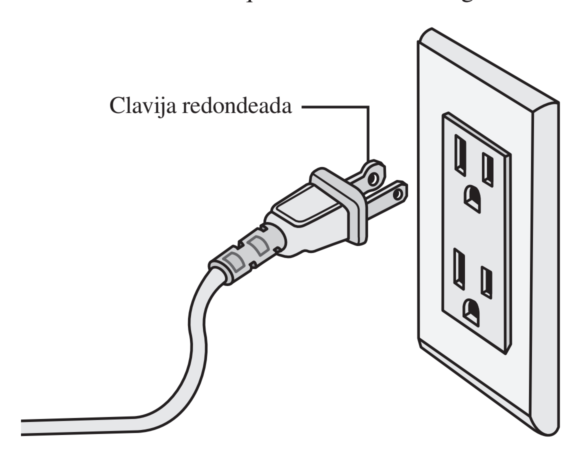
¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales al usar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, inclusive las siguientes:

- No deje la aspiradora desatendida mientras esté conectada. Desconéctela de la toma de corriente cuando no la use y antes de limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.
- No utilice la aspiradora en exteriores o sobre superficies mojadas.
- No permita que la aspiradora sea utilizada como un juguete. Preste especial atención cuando es utilizada por o cerca de niños.
- Utilice la aspiradora únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe están averiados. Si la aspiradora no funciona como debiera, se ha caído, está averiada, quedó a la intemperie o ha caído al agua, envíela a un Centro de servicios o llame al servicio de atención al cliente: EE.UU.: 1-800-989-3535 Canadá: 1-888-676-7325
- No tire ni transporte la aspiradora tirando del cable, no use el cable como un mango, no cierre puertas sobre el cable, no tire del cable por sobre bordes o esquinas afilados.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No pase la aspiradora por sobre el cable.
- No desconecte la aspiradora tirando del cable. Para desconectar la aspiradora, agarre el enchufe, no tire del cable.
- No toque el enchufe ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. No utilice la aspiradora con alguna de sus aberturas obstruidas; manténgalas limpias de polvo, pelusas, pelos y cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles.
- No utilice la aspiradora para recoger elementos que estén ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice la aspiradora sin la bolsa filtrante bien instalada en su lugar.

- Apague todos los controles antes de desconectar la aspiradora.
- Tenga mucho cuidado al limpiar las escaleras.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina o líquido para encendedores, ni en áreas donde estos líquidos puedan estar presentes.
- No utilice la aspiradora en lugares cerrados donde haya vapores inflamables, explosivos o tóxicos emitidos por pinturas al aceite, diluyentes de pintura o sustancias antipolillas; tampoco la utilice en lugares donde haya polvos inflamables.
- No utilice esta aspiradora para recoger materiales tóxicos como hipoclorito de sodio, limpiador de desagües, gasolina, etc.
- Tenga cuidado al pasar la aspiradora en los bordes y los flecos de las alfombras.

Enchufe polarizado

Un enchufe polarizado tiene una clavija redondeada y una clavija plana. La clavija redondeada entra en la ranura más larga de la toma de corriente. Para reducir el riesgo de recibir una descarga eléctrica, este equipo tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se conecta en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si no puede insertar el enchufe hasta el fondo en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, consulte a una persona calificada para que instale una toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

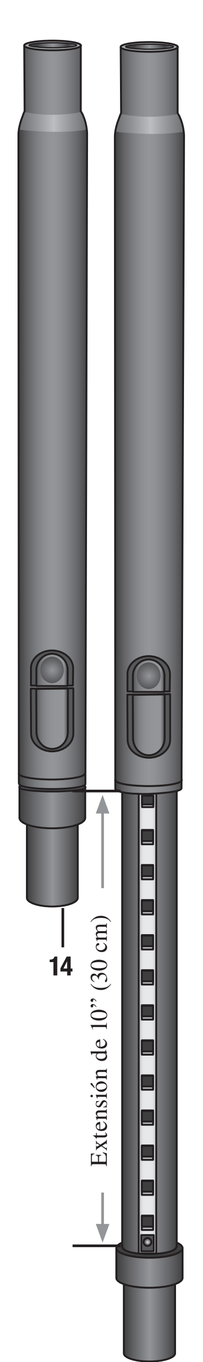


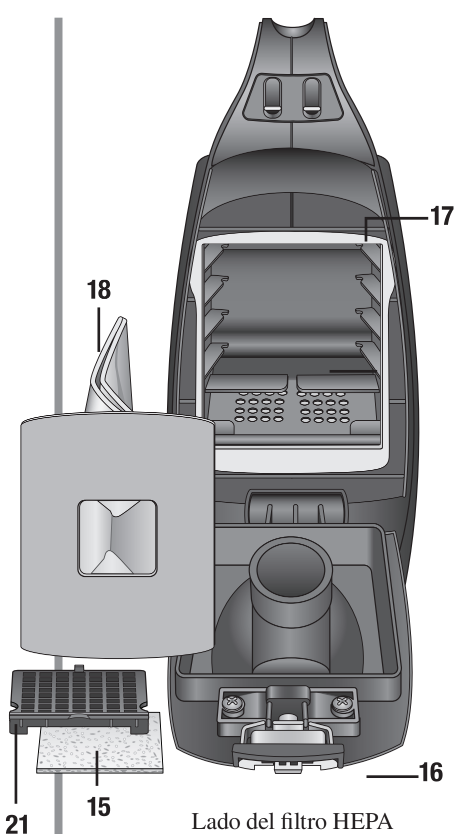
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
Únicamente para uso doméstico

Partes y características

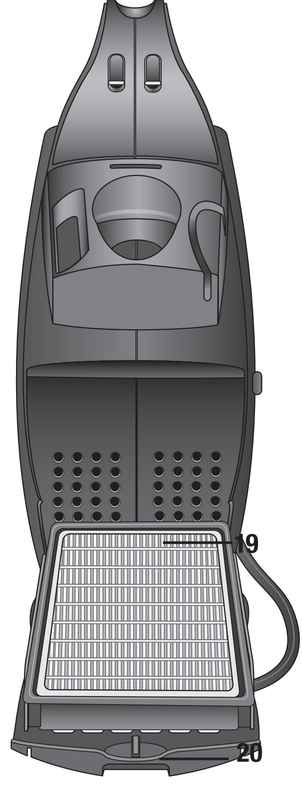


1. **Aspiradora portátil:** carcasa con depósito colector.
2. **Correa ajustable para el hombro:** se sujeta a la carcasa en posición horizontal o vertical.
3. **Boquilla para tapicería:** limpia muebles tapizados y cortinas.
4. **Cepillo grande para pisos:** accesorio para la limpieza de pisos y paredes.
5. **Cepillo para el polvo:** el más adecuado para superficies delicadas.
6. **Boquilla para rincones:** limpia lugares difíciles de alcanzar tales como grietas y rincones.
7. **Cable de alimentación:** cordón de veinte pies de longitud que permite alcanzar largas distancias.
8. **Enrollacables:** lugar para guardar el cable de alimentación.
9. **Porta-accesorios:** permite alojar los accesorios en la misma aspiradora.
10. **Interruptor de encendido/apagado:** enciende y apaga la alimentación de la aspiradora.
11. **Asa de transporte con ganchos para correa:** Se utiliza para llevar la aspiradora y sujetar las correas.





Lado del filtro HEPA



Lado de la entrada de la manguera

12. Manguera flexible: muy flexible, facilita el uso de la aspiradora.

13. Entrada de la manguera: ubicación de la conexión de la manguera.

14. Tubo de extensión: aumenta la longitud del tubo en diez pulgadas (25 cm) con sólo pulsar un botón.

15. Microfiltro: evita que la suciedad y el polvo penetren en el motor de la aspiradora.

16. Puerta de la bolsa interior: permite el acceso a la bolsa interior.

17. Junta de la bolsa: crea un sello hermético para proteger contra fugas de aire. **No la retire.**

18. Bolsa interior desechable: recoge los desechos del proceso de pasar la aspiradora.

19. Filtro HEPA: ayuda a mantener el polvo y la suciedad en el interior de la aspiradora mientras limpia.

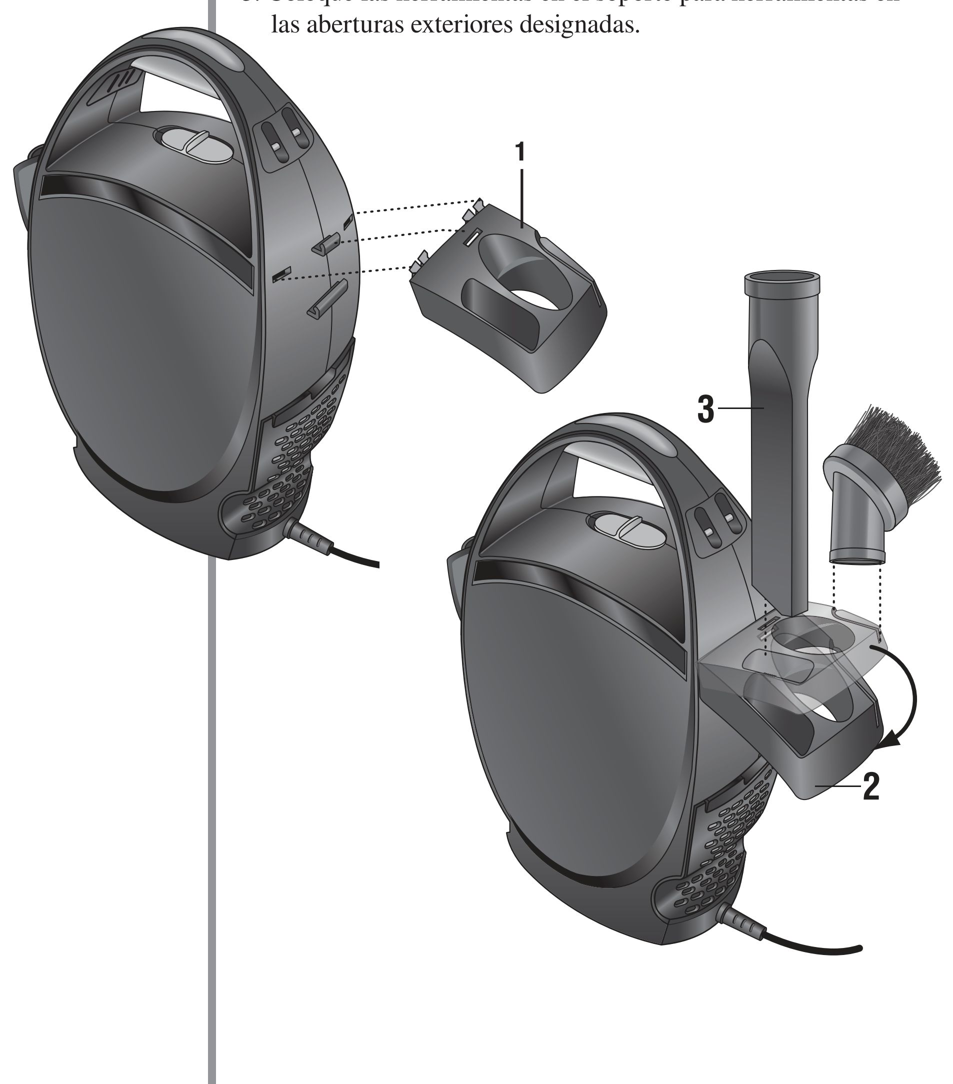
20. Tapa del filtro HEPA: el filtro HEPA está asegurado a esta tapa.

21. Marco para Micro Filtro: Sostiene el Micro Filtro.

Sujeción del soporte para herramientas

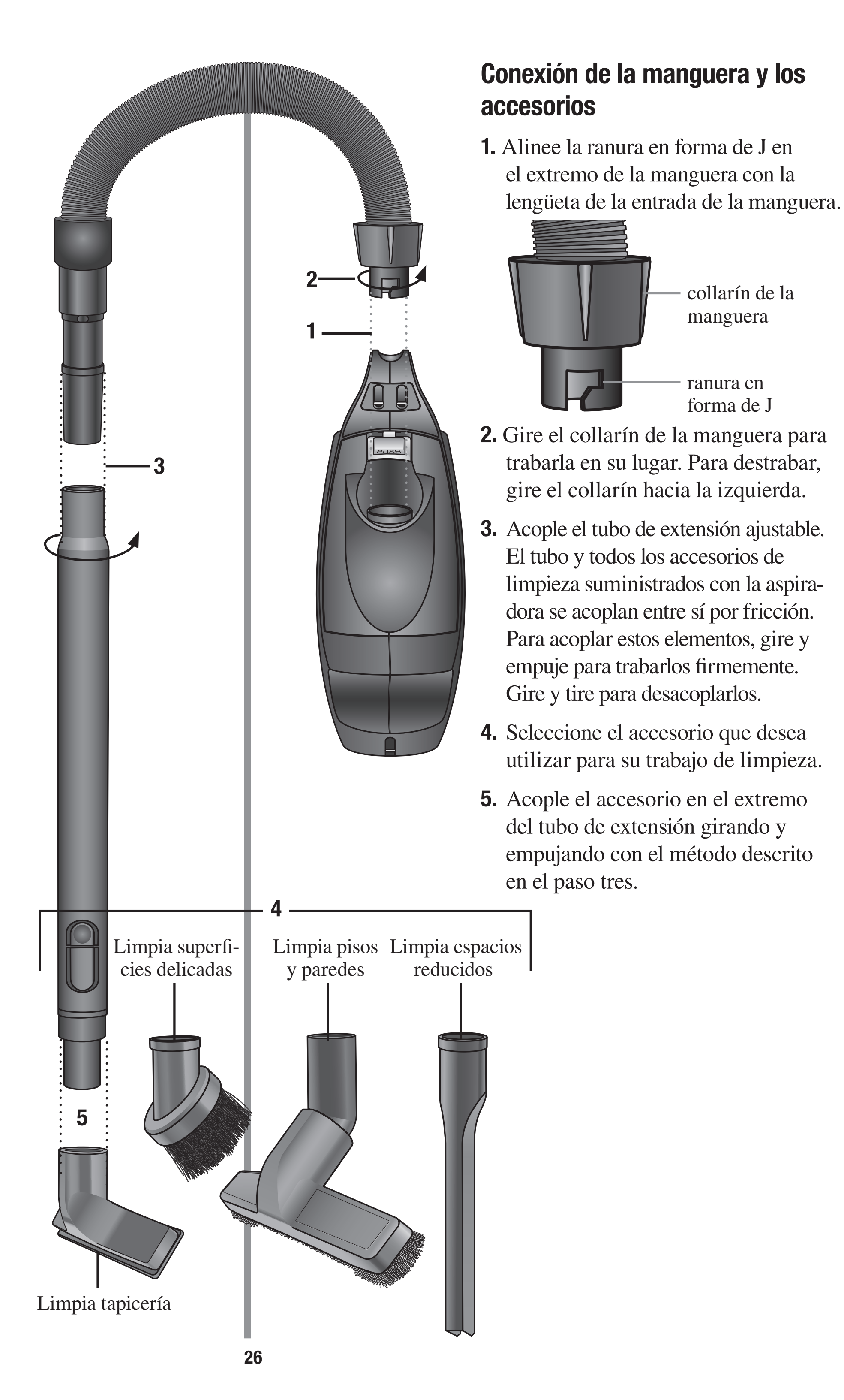
Antes de sujetar la manguera o cualquier herramienta en su aspiradora, usted primero debe sujetar el soporte para herramientas.

1. Alinee la ranura central y las dos lengüetas dentadas del soporte para herramientas con la lengüeta central y las dos ranuras en la parte lateral de la aspiradora.
2. Gire y sujete a presión el soporte para herramientas.
3. Coloque las herramientas en el soporte para herramientas en las aberturas exteriores designadas.



Conexión de la manguera y los accesorios

1. Alinee la ranura en forma de J en el extremo de la manguera con la lengüeta de la entrada de la manguera.



2. Gire el collarín de la manguera para trabarla en su lugar. Para destrabar, gire el collarín hacia la izquierda.

3. Acople el tubo de extensión ajustable. El tubo y todos los accesorios de limpieza suministrados con la aspiradora se acoplan entre sí por fricción. Para acoplar estos elementos, gire y empuje para trabarlos firmemente. Gire y tire para desacoplarlos.

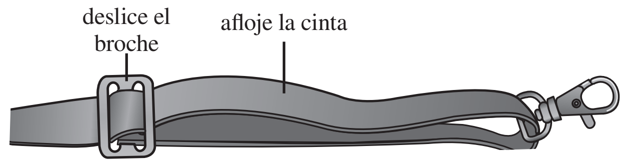
4. Seleccione el accesorio que desea utilizar para su trabajo de limpieza.

5. Acople el accesorio en el extremo del tubo de extensión girando y empujando con el método descrito en el paso tres.

Instalación de la correa de hombro ajustable

La correa de hombro se puede sujetar para usar la aspiradora en posición horizontal o vertical, de acuerdo a cual posición le resulte más cómoda.

1. Para ajustar el largo de la correa de hombro, afloje las cintas y deslice el broche hacia arriba o hacia abajo de acuerdo a la longitud deseada.



2. Para llevar la aspiradora en posición **vertical:** enganche cada extremo de la correa para hombro en las ranuras a ambos lados del asa de transporte.

3. Para llevar la aspiradora en posición **horizontal:** enganche uno de los extremos de la correa en la ranura del asa de transporte, del lado de la entrada de la manguera. Enganche el extremo opuesto de la correa en la ranura ubicada en la parte inferior de la aspiradora del lado de la entrada de la manguera.

posición horizontal

posición vertical

Uti-
lización

Uso de la aspiradora

1. Desenrolle el cable del enrollacables en la parte inferior de la carcasa.

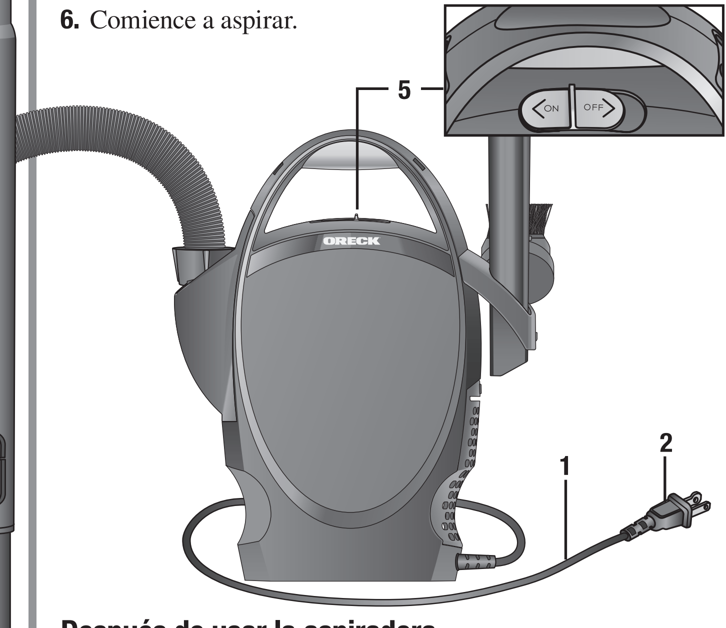
2. Conecte el cable a la toma de corriente.

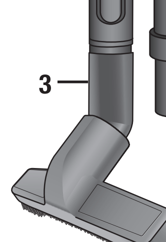
3. Coloque el accesorio que necesita para su trabajo de limpieza en el extremo del tubo de extensión.

4. Pulse el botón del tubo de extensión si necesita mayor longitud.

5. Gire el interruptor de alimentación a la posición **ON (Encendido).**

6. Comience a aspirar.





Después de usar la aspiradora

7. Gire el interruptor de alimentación a la posición **OFF (apagado).**

8. Desconecte el cable de alimentación.

9. Enrolle el cable en el enrollacables y guarde la aspiradora.

Nota: Esta aspiradora de mano dispone de un **SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL MOTOR:** Si se recogen materiales finos, como hollín, cemento, polvo de yeso, tinta en polvo para copiadora, etc., la superficie de la bolsa puede sellarse. Esto ocasionará que el motor se apague para evitar el sobrecalentamiento. Si esto sucede, apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Si la bolsa interior desechable está llena, reemplácela. Revise y limpie cualquier obstrucción que encuentre en la manguera o los accesorios. Después de aproximadamente treinta minutos, el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar.

IMPORTANTE: la aspiradora deberá permanecer desconectada durante treinta minutos para enfriar el motor y restablecer el sistema.

Manten-imiento

Sustitución de la bolsa interior desechable

Cuando la bolsa interior desechable está llena tendrá que sustituirla por una nueva. Utilice únicamente bolsas filtrantes Oreck XL legítimas.

Para obtener los mejores resultados, reemplace periódicamente la bolsa interior desechable, incluso si no está completamente llena. Una bolsa extremadamente sucia o casi llena afectará la succión de la aspiradora y puede generar excesivo calor en el motor que podría averiarlo.

Para reemplazar la bolsa interior:

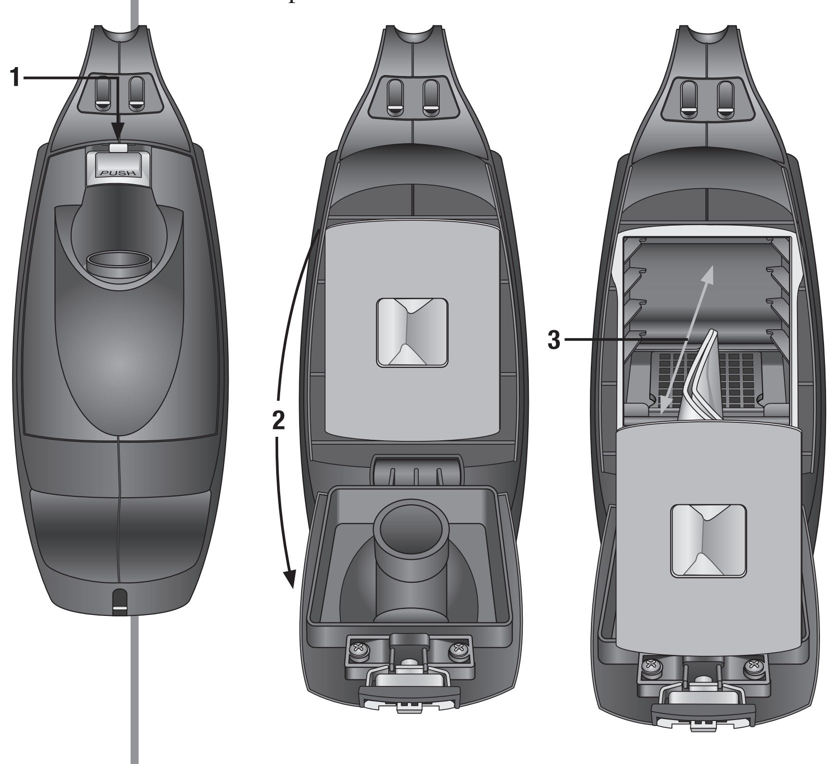
1. Empuje hacia abajo el botón de la traba de la puerta de la bolsa interior, ubicado por encima de la entrada de la manguera.

2. Gire la puerta de la bolsa interior hacia abajo.

3. Saque la bolsa interior.

4. Inserte una bolsa interior nueva encajando el aro de cartón entre las lengüetas internas del compartimiento de la bolsa.

5. Cierre la puerta.



Reemplazo del Micro Filtro

El Micro Filtro es una protección adicional contra el polvo y la suciedad que ingresan al motor del aspiradora. Para mantener su aspiradora funcionando en óptimas condiciones, usted debe cambiar el Micro Filtro cuando éste se ensucie.

Para reemplazar el Micro Filtro:

1. Siga los pasos 1 a 3 de la página 12, ***Reemplazo de la bolsa interior desechable.***

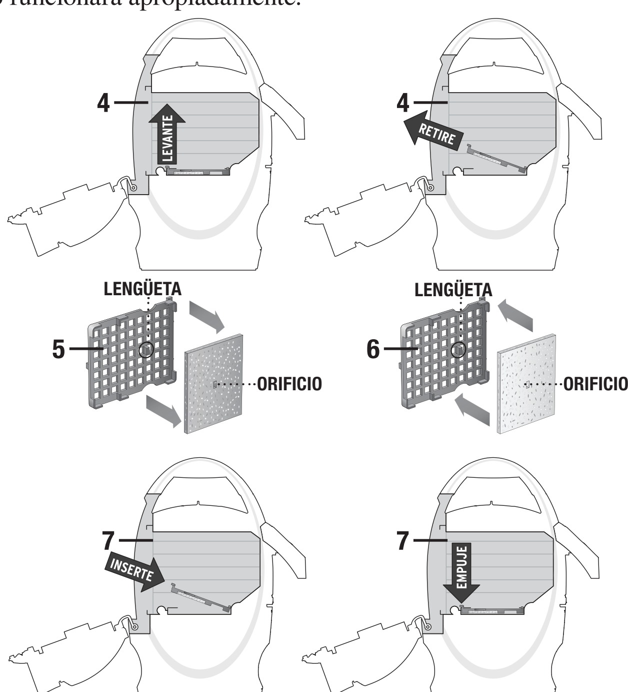
4. Para retirar el Micro Filtro, levante la lengüeta interior y hale hacia afuera.

5. Para hacer esto, retire el Micro Filtro fuera del Marco de Micro Filtro. Reemplace presionando un Micro Filtro nuevo sobre el reborde saliente ubicado en la parte de abajo del Marco del Micro Filtro.

6. Inserte el Marco del Micro Filtro en el alojamiento debajo de los rebordes ubicados en la parte trasera del alojamiento, y coloque la lengüeta trasera entre los rebordes.

7. Inserte la bolsa interior de regreso en su sitio, y cierre la puerta de la bolsa interior.

IMPORTANTE: Nunca retire la empaquetadura blanca que rodea la boca de la bolsa interior. La aspiradora tendrá fuga de aire y no funcionará apropiadamente.



Sustitución del filtro HEPA

El filtro HEPA debe ser reemplazado cada seis meses, o más a menudo si la aspiradora se utiliza para recoger partículas finas o en lugares muy sucios.

Para sustituir el filtro HEPA:

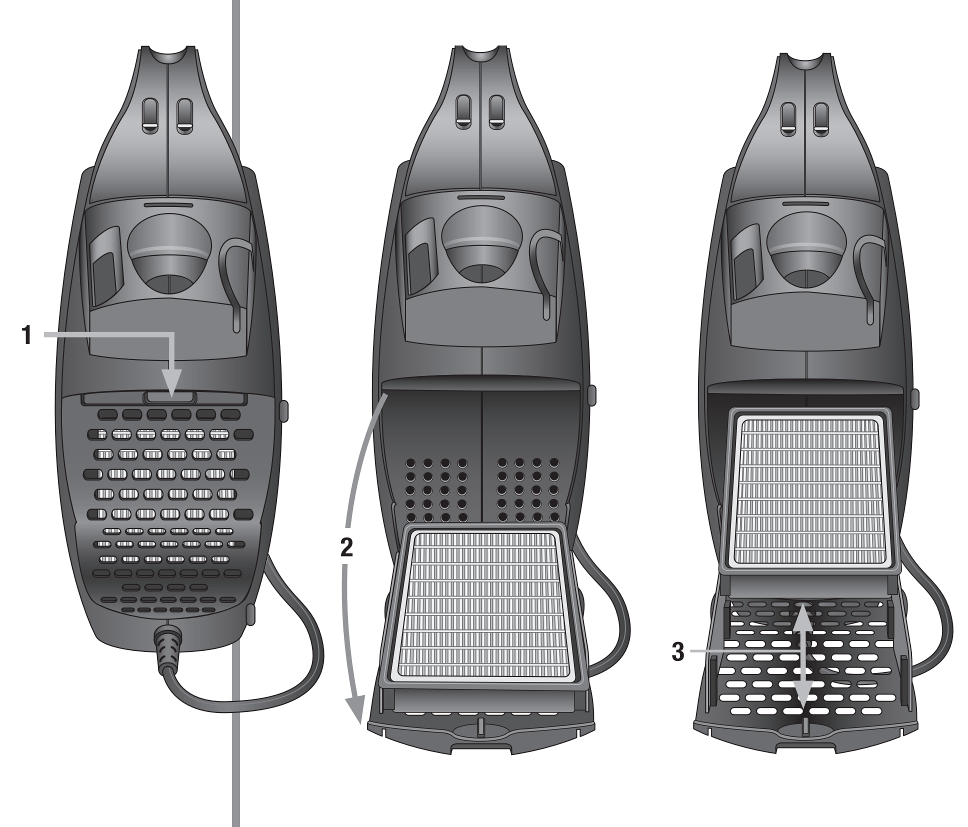
1. Empuje hacia abajo la pestaña de la tapa del filtro HEPA.

2. Retire la tapa de su ranura.

3. Deslice el filtro HEPA hacia arriba y fuera de la tapa.

4. Inserte un filtro nuevo alineando las ranuras laterales del filtro con las lengüetas en el interior de la tapa del filtro.

5. Coloque la tapa con el filtro HEPA en la ranura y gire la tapa hacia arriba hasta que encaje en su lugar.



Solución de problemas

A menudo, los problemas que parecen ser importantes pueden resolverse fácilmente. Usted puede solucionarlos por su cuenta mediante la lectura de esta guía. Cualquier otra tarea de mantenimiento o reparación debe ser realizada por un Centro de servicios autorizado por Oreck.

Problema	Revisar	Solución
La aspiradora no funciona	• No está conectada correctamente.	• Verifique que la aspiradora esté bien conectada en la toma de corriente.
	• No hay electricidad en la toma de corriente.	• Restaure el interruptor automático o el interruptor de falla a tierra que protegen el circuito de la toma de corriente, o reemplace el fusible correspondiente. Si necesita ayuda llame a un electricista matriculado.
	• El protector del motor ha actuado.	• Consulte ***el apartado Sistema de protección del motor en la página 28.***
	• Necesita mantenimiento o reparación.	• Visite o llame al Centro de servicios más cercano.
La aspiradora no recoge la suciedad o tiene baja succión.	• La bolsa interior está llena.	• Reemplace la bolsa interior. ***Consulte el apartado Sustitución de la bolsa interior desechable, página 29.***
	• La manguera o el tubo están obstruidos.	• Elimine las obstrucciones.
	• Fuga de aire debido a que la junta falta o está averiada.	• Reemplace la junta blanca de la bolsa interior.
El tubo de extensión y los accesorios no están acoplados.	No se ha logrado la fricción adecuada de la unión.	Empuje y gire juntos los accesorios para acoplarlos correctamente.

Piezas de repuesto

Todos los accesorios y piezas de repuesto se venden por separado. Para hacer su pedido de repuestos, llame a nuestro grupo de atención al cliente o visite nuestro sitio de Internet. Por favor, tenga a mano el número de modelo de su aspiradora, que se encuentra en la etiqueta adherida en la parte inferior de la unidad.

Pieza	Número
Bolsa interior de papel (paquete con doce bolsas y un microfiltro de repuesto).	PKBB12DW
Bolsa interior de papel anti-olor (paquete con doce bolsas y un microfiltro de repuesto).	PKBB12OF
Filtro HEPA de repuesto.	HF1000
Replacement Micro filter	72005-01
Filtro HEPA de repuesto.	72017-02

Garantía

La mejor aspiradora portátil del mercado

ORECK MANUFACTURING COMPANY: (ORECK le ofrece la siguiente garantía limitada para este producto únicamente si ha sido comprado en ORECK o en un distribuidor minorista autorizado por ORECK, exclusivamente para su uso, no para reventa.)

ORECK reparará o reemplazará, sin costo alguno, al comprador original, cualquier pieza que se encuentre defectuosa, ya sea por problemas de material o de mano de obra, dentro de los tres (3) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada se aplica a un uso doméstico normal. Cualquier uso comercial de este producto anulará esta garantía limitada.

Las piezas sujetas a un desgaste normal no están cubiertas por esta garantía limitada.

Esta garantía limitada no se aplica a ninguna pieza sujeta a accidentes, abuso, uso comercial, alteración, uso indebido, daños causados por el fuego o hechos fortuitos, uso de voltajes diferentes del indicado en la placa del número de serie de este producto o en la que terceros no pertenecientes a ORECK, o a un Centro de Servicio autorizado por ORECK, han realizado trabajos de reparación o mantenimiento.

ORECK no autoriza a ninguna persona o representante a asumir u otorgar cualquier otra obligación de garantía con la venta de este producto.

La garantía limitada de ORECK para este producto es válida sólo si usted presenta el comprobante de compra de ORECK, o de un distribuidor minorista autorizado por ORECK. Si usted compra este producto en cualquier otra fuente, su compra es “TAL CUAL”, lo cual significa que ORECK no le ofrece ninguna garantía, y que usted, no Oreck, asume todo el riesgo por la calidad y el rendimiento de este producto, incluyendo el costo total de cualquier trabajo necesario de mantenimiento o reparación de cualquier defecto.

La responsabilidad de ORECK por los daños y perjuicios que usted sufra, y por cualquier costo que resulte de esta declaración de garantía limitada, se limitará al importe pagado por este producto en el momento de la compra original, y ORECK no será responsable por daños directos, indirectos, derivados o incidentales causados por el uso o por la imposibilidad de usar este producto.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o derivados, por lo que la limitación o exclusión anteriores pueden no aplicarse a usted.

TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS PARA ESTE PRODUCTO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITAN AL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA, Y NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICARÁ DESPUÉS DE ESTE PERÍODO.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

ORECK®

Aspirateur-balai Ultimate

Guide d’utilisation



Série 1600

Important!

Lisez attentivement ce manuel, et conservez-le comme référence ultérieure.

Appréciez



Merci pour votre achat de notre aspirateur-balai Ultimate. Cet appareil pèse environ 2,25 kg, il est livré avec une variété d'accessoires pour tous les besoins de nettoyage. Le filtre HEPA installé empêche la poussière et la saleté de s'échapper de votre aspirateur.

Bienvenue dans notre programme de service à la clientèle **Call, Click**. Pour contacter Oreck, appelez ou cliquez en utilisant les informations suivantes :

Appelez



USA: **1•800•989•3535**
Canada: **1•888•676•7325**

Cliquez



Sur le Web, allez sur le site **www.oreck.com** et cliquez en haut à droite pour trouvez un magasin proche.

Contenu

Sécurité

Avertissements généraux



Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur.

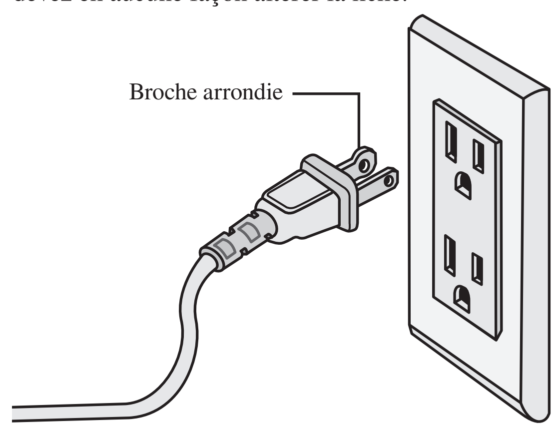
AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de départ d'incendie, de commotion électrique ou de blessure en utilisant un appareil électrique, des précautions élémentaires doivent toujours être suivies, dont celles-ci :

- Ne laissez pas un appareil sans surveillance s'il est branché. Débranchez-le de la prise secteur s'il n'est pas en utilisation ou avant une intervention dessus.
- Ne l'utilisez pas dehors ou sur des surfaces humides.
- Ne laissez pas l'appareil être utilisé comme un jouet. Il faut faire bien attention quand il est utilisé près d'enfants.
- Ne l'utilisez que comme indiqué dans ce manuel. N'utilisez que des accessoires recommandés par le constructeur.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon ou une fiche d'alimentation secteur présentant des dommages. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, a été endommagé, laissé dehors ou plongé dans l'eau, ramenez-le à un centre de dépannage ou appelez notre service à la clientèle : USA : 1-800-989-3535 Canada : 1-888-676-7325
- Ne le tirez pas et ne le transportez pas par son cordon, n'utilisez pas ce cordon comme une poignée, ne refermez pas de port sur le cordon, et ne le tirez pas autour de bords ou d'angles tranchants.
- Gardez le cordon à distance de surfaces chauffées.
- Ne faites pas rouler d'appareil sur le cordon.
- Ne débranchez pas de la prise secteur en tirant sur le cordon. Pour débrancher, prenez la fiche, pas le cordon.
- Ne manipulez ni la fiche secteur ni l'appareil avec des mains humides.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil avec une des ouvertures obstruée. Gardez-le exempt de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire l'écoulement d'air.
- Maintenez la chevelure, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- N'utilisez pas l'appareil pour récupérer quoi que ce soit qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans qu'un ensemble de sac de filtrage soit en place.

- Coupez toutes les commandes avant de débrancher.
- Faites particulièrement attention quand vous nettoyez des escaliers.
- Ne récupérez pas avec l'appareil des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence ou un fluide léger, ou ne l'utilisez pas dans des zones où ils sont présents.
- N'utilisez pas un appareil dans un espace fermé où des vapeurs inflammables, explosives ou toxiques sont dégagées par de la peinture à l'huile, du diluant à peinture, certaines substances insecticides, ou dans une zone où il y a de la poussière inflammable.
- Ne récupérez pas de matière toxique, comme de l'agent blanchissant chloré, de l'essence, etc. avec cet appareil.
- Faites attention en aspirant sur les bords et les franges de tapis.

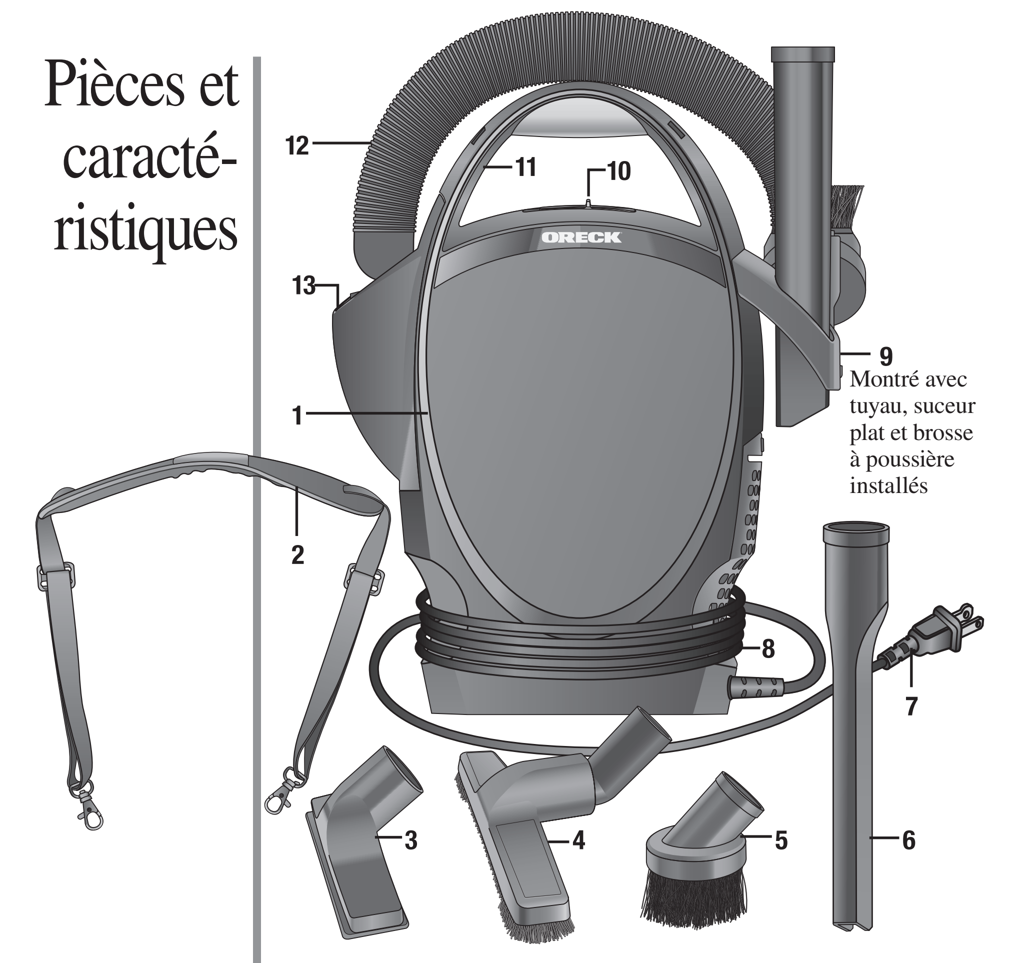
Fiche polarisée

Une fiche polarisée a une broche arrondie qui est plus grosse que la broche droite plate. C'est la terminaison arrondie qui entre dans la fente la plus longue de la prise secteur. Pour réduire le risque de commotion électrique, cet équipement possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'adapte dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la broche ne veut pas rentrer complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez du personnel qualifié pour installer une prise secteur compatible; Vous ne devez en aucune façon altérer la fiche.

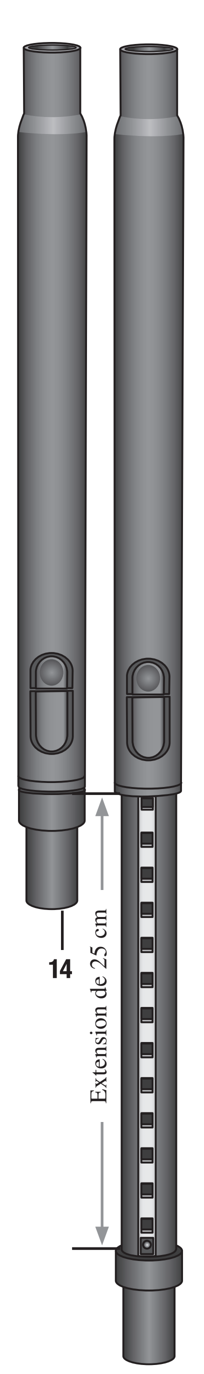


CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Pour une utilisation domestique uniquement

Pièces et caractéristiques



1. **Aspirateur-balai Ultimate :** Unité de traineau d'aspirateur.
2. **Bandoulière réglable:** Fixe le traîneau en positions horizontale et verticale.
3. **Accessoire pour tentures :** Pour nettoyer les meubles tapissés et les draperies.
4. **Accessoire large pour sols :** Outil à main pour nettoyer les sols nus et les murs.
5. **Brosse à dépoussiérer :** Le meilleur accessoire pour les surfaces délicates.
6. **Accessoire suceur plat :** Nettoie dans les zones étroites comme les craquelures et crevasses.
7. **Cordon d'alimentation :** Cordon de 6 mètres pour un branchement à distance.
8. **Enroulage de cordon :** Dispositif de rangement du cordon d'alimentation.
9. **Porte-accessoires :** Permet de ranger les accessoires sur l'aspirateur.
10. **Commutateur M/A :** Permet de démarrer et d'arrêter l'aspirateur.
11. **Poignée de transport avec accrochages pour attaches :** Permet de transporter l'aspirateur et de fixer les attaches.



17
18
15
21
16
19
20

Côté d'entrée du tuyau

Côté du filtre HEPA

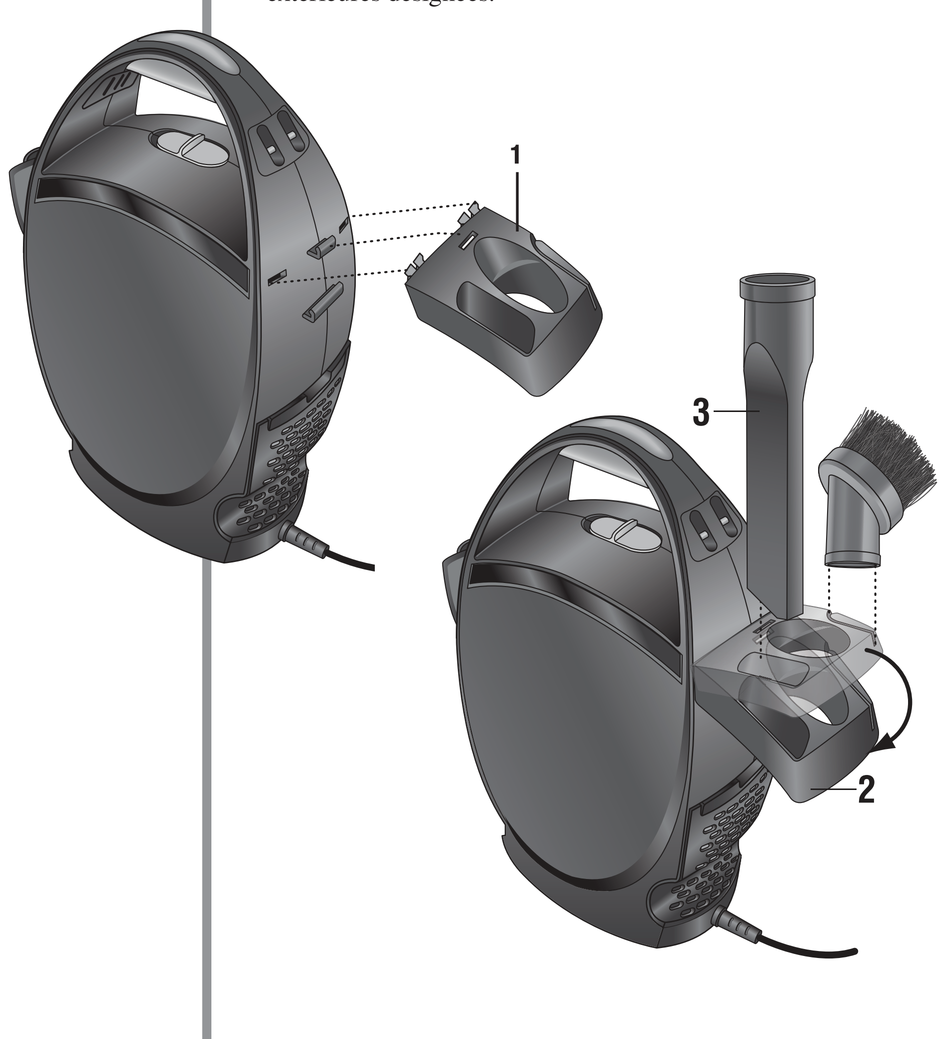
12. **Tuyau annelé :** Tuyau flexible facile à utiliser.
13. **Entrée de tuyau :** Emplacement du raccordement de tuyau.
14. **Tube d'extension :** Permet de gagner 25 cm de longueur par appui sur un bouton.
15. **Micro-filtre :** Empêche la poussière et la saleté d'entrer dans le moteur de l'aspirateur.
16. **Trappe de sac intérieur :** Permet l'accès au sac intérieur.
17. **Joint de sac :** Crée une bonne étanchéité pour empêcher les fuites d'air. **N'enlevez pas ce joint.**
18. **Sac intérieur jetable :** Collecte les débris pendant le processus d'aspiration.
19. **Filtre HEPA :** Aide à conserver la poussière et la saleté dans l'aspirateur durant le nettoyage.
20. **Couvercle de filtre HEPA :** Le filtre HEPA est protégé sous ce couvercle.
21. **Cadre de micro-filtre :** Maintient le micro-filtre

Montage

Fixation du porte-accessoires

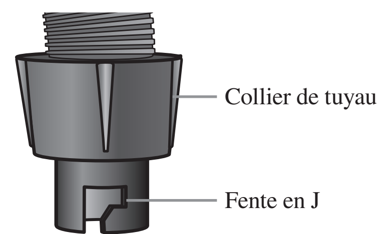
Avant de monter le tuyau ou un des accessoires sur votre aspirateur, vous devez d'abord fixer le porte-accessoires.

1. Alignez la fente centrale et les deux pattes sur le dessous du porte-accessoires avec le taquet central et les deux fentes du coté de l'aspirateur.
2. Faites pivoter le porte-accessoires en l'abaissant en place.
3. Chargez les outils sur le porte-accessoire dans les fentes extérieures désignées.



Fixation du tuyau annelé et des accessoires

1. Alignez la fente en J à l'extrémité du tuyau avec le taquet à l'intérieur de l'entrée de tuyau.



2. Tournez le collier de tuyau en sens horaire pour le verrouiller en place. Pour le déverrouiller, tournez ce collier en sens antihoraire.

3. Fixez le tube d'extension réglable. Le tube et tous les accessoires de nettoyage sont fournis pour se verrouiller sur l'aspirateur par friction. Tournez et poussez pour bien verrouiller à la fixation. Tournez et tirez pour enlever.

4. Choisissez l'accessoire que vous voulez utiliser dans votre tâche de nettoyage.

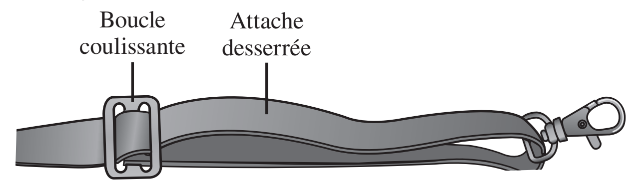
5. Fixez cet accessoire à l'extrémité du tube d'extension avec la méthode de verrouillage par rotation et poussée décrite à l'étape précédente.

2
1
3
PUSH
4
Nettoie les surfaces délicates
Nettoie les sols nus et les murs
Nettoie les zones étroites
5
Nettoie les tentures

Fixation de la bandoulière réglable

La bandoulière peut se fixer pour utiliser l'aspirateur en position horizontale ou verticale selon ce qui est pour vous le plus confortable pour l'utilisation.

1. Pour régler la longueur de la bandoulière, desserrez les attaches, et glissez la boucle vers le haut ou le bas selon la longueur voulue.



2. Pour transporter l'aspirateur en position **verticale :** Accrochez chaque extrémité de la bandoulière dans les deux fentes sur les côtés de la poignée de transport.

3. Pour transporter l'aspirateur en position **horizontale :** Accrochez une extrémité de la bandoulière dans la fente de la poignée de transport, du côté de l'entrée du tuyau. Accrochez l'extrémité oppose de la bandoulière dans la fente en bas de l'aspirateur, du côté de l'entrée du tuyau.

Position horizontale

Position verticale

Utilisation

Utilisation de l'aspirateur

1. Déroulez le cordon d'autour du bas du support de cordon.

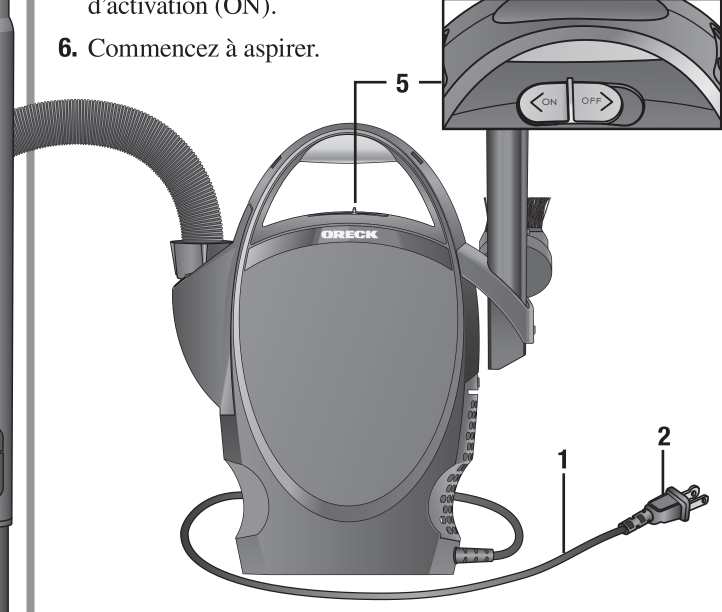
2. Branchez la fiche du cordon dans une prise secteur.

3. Fixez l'accessoire dont vous avez besoin pour votre tâche de nettoyage sur le tube d'extension.

4. Si nécessaire actionnez le bouton sur le tube d'extension pour augmenter la longueur.

5. Poussez le commutateur de vapeur sur la position d'activation (ON).

6. Commencez à aspirer.



Après l'utilisation de l'aspirateur

7. Poussez le commutateur de vapeur sur la position d'arrêt (OFF).

8. Débranchez la fiche du cordon.

9. Enroulez le cordon autour du bas du support de cordon.

Remarque : L'aspirateur-balai Ultimate comporte un **SYSTÈME DE PROTECTION DU MOTEUR :** Si des matières fines comme de la suie, du ciment, de la poussière de plâtre, de la poudre d'encre de polycopieuse, etc. sont récupérées, la surface du sac peut s'obstruer et causer l'arrêt du moteur pour éviter sa surchauffe. Si cela se produit, coupez l'aspirateur à son commutateur et débranchez-le. S'il est plein, remplacez le sac à poussière intérieur jetable. Vérifiez et évacuez tout bouchage éventuel dans le tuyau ou l'accessoire. Après environ trente minutes, le moteur aura suffisamment refroidi et l'aspirateur sera prêt à servir de nouveau.

IMPORTANT: L'appareil doit rester débranché durant trente minutes pour que le moteur refroidisse et que le système se restaure.

Entretien

Remplacement du sac intérieur jetable

Quand le sac à poussière intérieur jetable est plein, vous devez le remplacer par un neuf. N'utilisez que des sac de filtrage Oreck XL véritables.

Pour obtenir les meilleurs résultats, changez le sac intérieur remplaçable régulièrement même s'il n'est pas tout à fait plein. Un sac très sale ou presque plein affectera la force d'aspiration de l'appareil, et cela peut causer un échauffement excessif du moteur pouvant l'endommager.

Pour remplacer le sac intérieur :

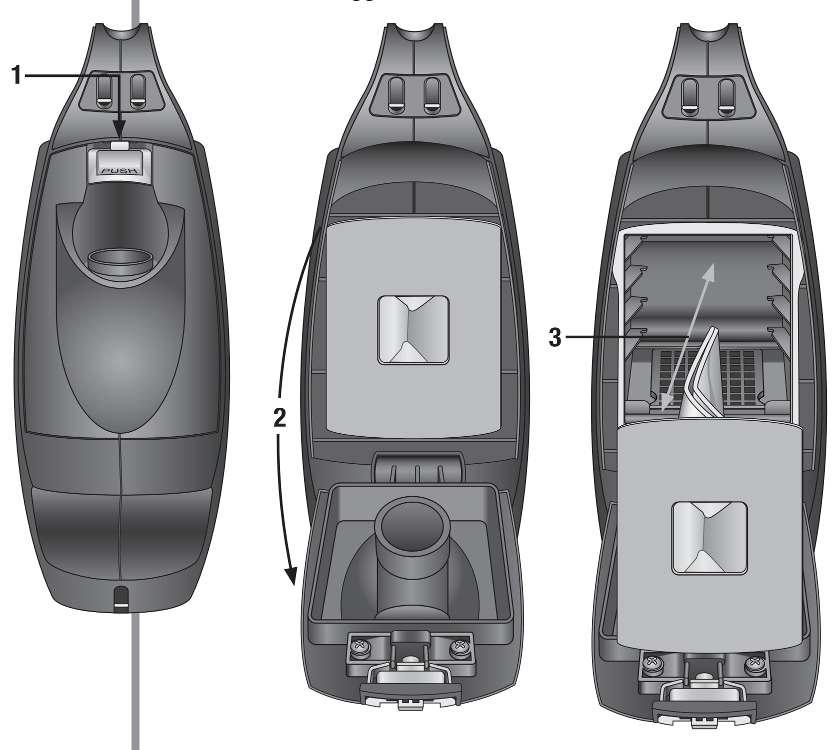
1. Appuyez sur le bouton de libération de la trappe de sac intérieur situé au-dessus de l'entrée de tuyau.

2. Faites pivoter cette trappe vers le bas.

3. Tirez le sac intérieur pour le sortir.

4. Insérez un nouveau sac intérieur en ajustant son rebord en carton entre les taquets à l'intérieur du support de sac en creux.

5. Refermez la trappe d'accès au sac intérieur.



Replacement du micro-filtre

Le micro-filtre est une protection supplémentaire contre la poussière et la saleté qui pourraient entrer dans le moteur d'aspiration. Pour maintenir votre aspirateur au mieux de son fonctionnement, vous devez changer ce micro-filtre quand il devient sale.

Pour remplacer le micro-filtre :

1. Suivez les étapes 1-3 de la page 12, ***Remplacement du sac intérieur jetable.***

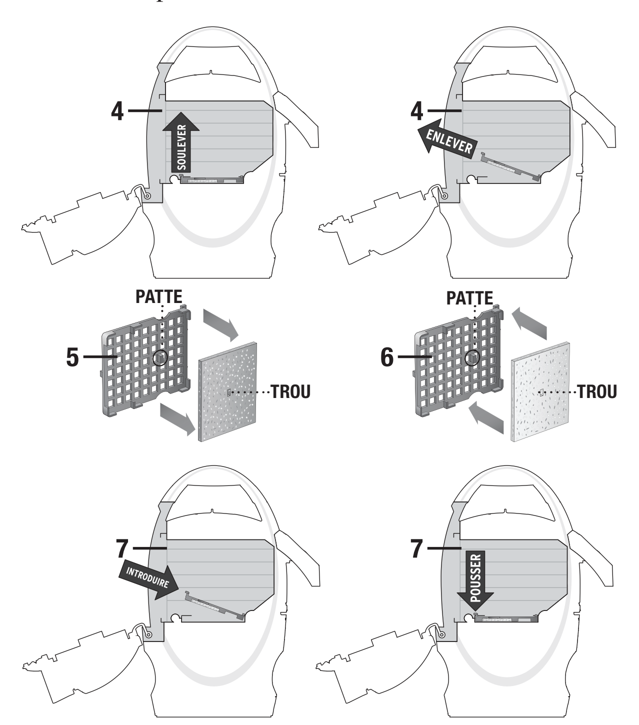
4. Pour enlever le micro-filtre, levez le doigt renfoncé et tirez pour le sortir.

5. Pour cela, enlevez le micro-filtre de son cadre. Remplacez-le par un micro-filtre neuf en l'appuyant sur le taquet situé sous le cadre de micro-filtre.

6. Insérez le cadre de micro-filtre dans le logement, sous les nervures situées à l'arrière du logement, et positionnez le taquet arrière entre les nervures.

7. Remettez le sac intérieur à sa place, et refermez la trappe d'accès.

IMPORTANT : N'enlevez jamais le joint blanc entourant l'ouverture pour sac intérieur. L'aspirateur perdrait de l'air et ne fonctionnerait pas correctement.

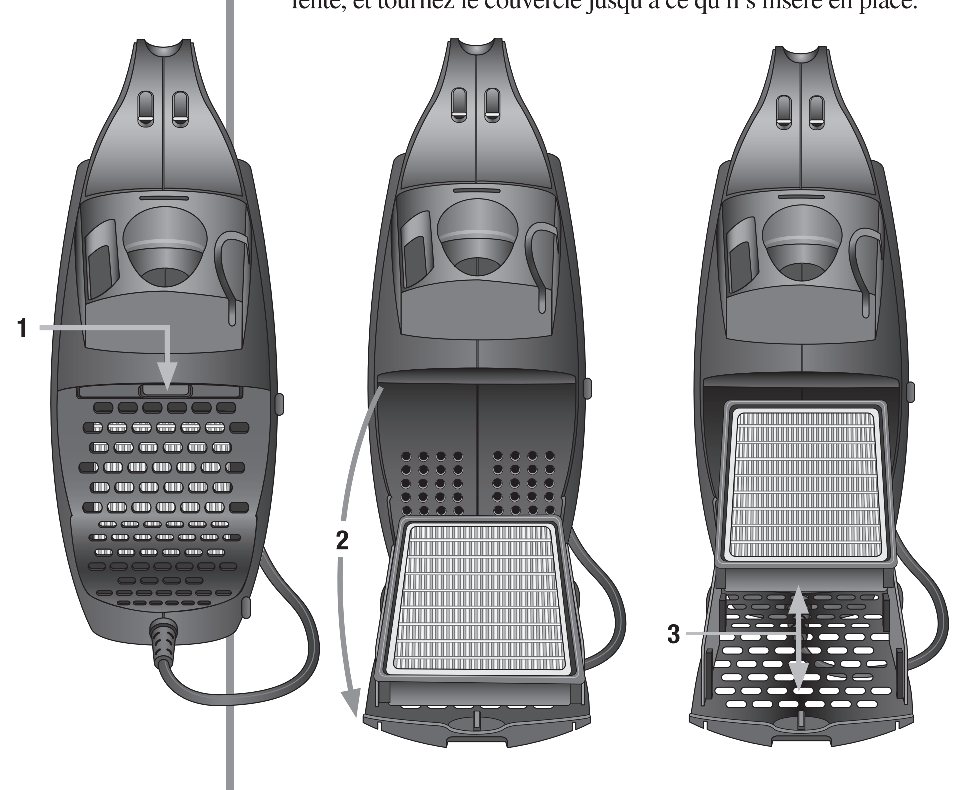


Remplacement du filtre HEPA

Le filtre HEPA doit être remplacé tous les six mois, ou plus souvent si l'aspirateur est utilisé pour récupérer des particules fines, ou dans des environnements très sales.

Pour remplacer le filtre HEPA :

1. Appuyez sur le taquet du couvercle de filtre HEPA.
2. Tirez le couvercle hors de sa fente.
3. Sortez en le glissant vers le haut le filtre HEPA hors du couvercle.
4. Insérez un nouveau filtre en alignant les fentes sur le côté du filtre avec les taquets sur l'intérieur du couvercle de filtre.
5. Remettez l'ensemble de couvercle de filtre HEPA dans la fente, et tournez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'insère en place.



Dépannage

Les problèmes de service qui semblent majeurs peuvent souvent être résolus facilement. Vous pouvez être votre propre dépanneur en passant ce guide en revue. Toutes les autres interventions doivent être réalisées par un centre de réparations agréé par Oreck.

Problème	Vérification	Solution
L’aspirateur ne fonctionne pas.	• Mauvais branchement.	• La fiche du cordon doit être bien enfoncée dans la prise secteur.
	• Pas de tension à la prise secteur.	• Réenclenchez le disjoncteur en amont, ou changez le fusible. Si vous avez besoin d’aide, contactez un électricien professionnel.
	• Déclenchement de la protection du moteur	• Voyez la section Système de protection du moteur en page 45.
	• Besoin d’intervention de service	• Allez au centre de réparation le plus proche ou contactez-le.
L’appareil n’aspire pas ou peu.	• Le sac intérieur jetable est plein.	• Remplacez le sac intérieur jetable. ***Voyez la section Remplacement du sac intérieur jetable en page 46.***
	• Le tuyau ou le tube d’extension est bouché.	• Enlevez les obstructions.
	• Il y a une fuite d’air due à un joint manquant ou endommagé.	• Remplacez le joint blanc de sac.
Le tube d’extension et les accessoires ne restent pas solidaires.	Le bon verrouillage par friction n’est pas réalisé.	Poussez et tournez les accessoires ensemble pour une bonne fixation.

Pièces

Tous les accessoires et les pièces de rechange sont vendus séparément. Pour commander, appelez notre ligne spéciale de service à la clientèle, ou visitez notre site Web. Veuillez avoir sous la main la référence de modèle de l'étiquette signalétique en bas de l'unité.

Pièce	Numéro
Sacs intérieurs de rechange en papier (paquet de 12 avec un micro-filtre)	PKBB12DW
Sacs intérieurs de rechange pour lutte contre les odeurs (paquet de 12 avec un micro-filtre)	PKBB12OF
Filtre HEPA de rechange	HF1000
Micro-filtre de rechange	72005-01
Joint blanc de sac de rechange	72017-02

Garantie

Aspirateur-balai Ultimate

ORECK MANUFACTURING COMPANY : (ORECK vous procure la garantie limitée qui suit pour ce produit uniquement s'il a été à l'origine acheté pour être utilisé, et non revendu, chez ORECK ou un détaillant ORECK agréé.)

ORECK réparera ou remplacera, sans frais pour l'acheteur d'origine, toute pièce avérée défectueuse pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre, pendant trois (3) année suivant la date d'achat. Cette garantie limitée s'applique pour une utilisation domestique normale. Toute utilisation commerciale de ce produit annulerait cette garantie limitée.

Les pièces sujettes à une usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie limitée.

Cette garantie limitée ne s'applique pas à toute pièce ayant subi : accident, abus, utilisation commerciale, altération, mésusage, dommages dus au feu ou à une catastrophe naturelle, alimentation par des tensions autres que celles de la plaque signalétique, intervention sur le produit par un tiers autre qu'ORECK ou un centre de dépannage agréé par l'usine.

ORECK n'autorise aucune personne ou représentation à assumer ou à garantir toute obligation de garantie avec la vente de ce produit.

La garantie limitée d'ORECK n'est valide que si vous avez conservé la preuve de votre achat chez ORECK ou un détaillant ORECK agréé. Si vous avez acheté ce produit d'une autre source quelconque, vous l'avez acheté "TEL QUEL", ca qui signifie qu'ORECK ne vous accorde pas de garantie, et que c'est vous, et non ORECK, qui assumera tout le risque de la qualité et de la performance pour ce produit, y compris le coût complet de toutes les interventions ou réparations nécessaires pour tous défauts.

La responsabilité d'ORECK en cas de dommages pour vous pour toutes les sortes de coûts venant des clauses de cette garantie limitée sera limitée au montant payé pour ce produit au moment de son achat originel, et ORECK ne sera responsable d'aucuns dommages, directs ou indirects, consécutifs ou annexes, venant de l'utilisation de ce produit ou de l'impossibilité de l'utiliser.

Certaines provinces ne permettent pas la limitation ou l'exclusion des dommages consécutifs ou annexes, de ce fait la limitation ou exclusion précédente peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

TOUTES LES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE, ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, NE SERA APPLICABLE APRÈS CETTE PÉRIODE.

Certaines provinces ne permettent pas de limitations sur la durée des garanties implicites, de ce fait la limitation précédente peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.



ORECK®

73136-01 REV A 04/11 R-10315